

## GLOSARIO DE TÉRMINOS ECONÓMICOS RELACIONADOS AL SECTOR EXTERNO

**Activos de Reserva:** son los activos externos que están disponibles de inmediato y bajo el control de las autoridades monetarias para satisfacer necesidades de financiamiento de balanza de pagos, intervenir en los mercados cambiarios y para otros fines conexos. En esta partida se incluye el oro monetario, los DEG, la posición de reserva en el FMI y otros activos de reserva (moneda y depósitos, títulos valores, derivados financieros y otros derechos sobre activos).

**Adquisición neta de activos:** Resultado neto de las transacciones de activos de una economía en un período determinado.

**Arancel:** Impuesto específico a pagar por la importación de un bien.

**Balanza Comercial:** Se compone de exportaciones e importaciones de mercancías. Las exportaciones se presentan en valor FOB y las importaciones en valor CIF. Para efectos de balanza de pagos las importaciones se valoran FOB y los fletes, seguros y otros gastos se registran en la cuenta de servicios, además se excluyen las transferencias de emigrantes; esta cuenta dentro de la Balanza de Pagos recibe el nombre de cuenta de Bienes.

**Balanza de Pagos:** Es un estado estadístico que resume sistemáticamente las transacciones económicas entre residentes de una economía y no residentes de esa economía para un período determinado. Comprende las cuentas que se refieren a bienes, servicios, ingreso primario, ingreso secundario y transacciones de activos y pasivos financieros frente al resto del mundo.

**Balanza de Servicios:** Es la cuenta que registra todas las transacciones (exportaciones e importaciones) de servicios, entre los cuales se encuentran las comunicaciones, regalías, informáticos, financieros, transportes, seguros, etc.

**Balanza de Transacciones Internacionales:** Es un registro estadístico de los ingresos y egresos de divisas realizados entre residentes y no residentes de la economía, que se llevan a cabo a través de los Bancos y Casas de Cambio.

**C.I.F. (cost, insurance, freight):** Cotización que incluye el valor del producto en su país de origen (costo del bien), el flete y el seguro hasta el punto de destino.

**Cuenta Corriente:** Componente de la balanza de pagos que agrupa los flujos de bienes, servicios, ingreso primario e ingreso secundario entre residentes y no residentes.

**Cuenta de Capital:** muestra los asientos de crédito y débito de los activos no financieros no producidos y las transferencias de capital entre residentes y no residentes.

**Cuenta Financiera:** Comprende todas las transacciones (efectivas o imputadas) relacionadas con los activos y pasivos financieros de una economía.

**Derechos Especiales de Giro (DEG):** Son activos internacionales de reserva creados por el Fondo Monetario Internacional, que han sido asignados periódicamente a los países miembros del FMI en proporción a sus cuotas respectivas. Las tenencias de DEG (activos) tienen como contraparte las asignaciones de DEG, que son consideradas como pasivos de los Bancos Centrales.

**Derivados Financieros:** un contrato de derivado es un instrumento financiero vinculado a otro instrumento financiero específico o indicador o materia prima, a través del cual pueden negociarse en los mercados financieros, por derecho propio, riesgos financieros específicos (riesgos de tasa de interés, de tipo de cambio, de variaciones en cotizaciones bursátiles y de precios)

**Deuda Externa Bruta:** Es el monto, en un determinado momento, de los pasivos contractuales desembolsados y pendientes de reintegro que asumen los residentes de un país frente a no residentes, con el compromiso de reembolsar el capital, con o sin intereses, o de pagar los intereses, con o sin reembolso del capital.

**Endeudamiento neto frente al resto del mundo:** Resultado de la balanza de pagos que indica que la economía compiladora ha recibido ahorro del resto del mundo para el financiamiento de sus gastos.

**Errores y Omisiones:** Esta cuenta muestra los desequilibrios, que puedan presentar las cuentas de la balanza de pagos, relacionados a errores de medición, cobertura parcial de los datos fuente, omisiones de variables que no son relevantes desde un punto de vista macroeconómico o por carencia de información. Esta cuenta se deriva por residuo entre el préstamo neto/endeudamiento neto de la cuenta financiera y el de la cuenta corriente y de capital.

**Exportaciones de Bienes:** Son los bienes tangibles que se laboran o se producen en el país y que son vendidos a no residentes de la economía.

**F.O.B. (free on board):** Valor de un producto en su país de origen puesto a bordo de un medio de transporte el que cubre solamente el valor de los bienes excluyendo el seguro y el flete.

**Importaciones de Bienes:** Son los bienes tangibles que requiere la economía y que son comprados a proveedores no residentes.

**Índice de Tipo de Cambio Efectivo Real (ITCER):** es un indicador que aproxima la evolución de la competitividad externa de un país respecto a sus principales socios

comerciales, tomando en cuenta la evolución de sus tipos de cambio relativos y los niveles de precios. En términos generales, dicho índice compara la evolución de los precios internos con un promedio aritmético ponderado de los índices de precios externos.

**Ingreso primario:** representa el rendimiento que perciben las unidades institucionales por su contribución al proceso de producción o por el suministro de activos financieros y el suministro de recursos naturales a otras unidades institucionales en forma de renta.

**Ingreso Secundario:** Muestra las transferencias corrientes entre residentes y no residentes. En esta cuenta se asientan distintos tipos de transferencias corrientes para mostrar la función que desempeñan en el proceso de distribución del ingreso entre las economías. Las transferencias pueden ser en efectivo o en especie.

**Inversión:** es aquella parte de la producción que no se destina al consumo inmediato, sino a la producción de nuevos bienes de consumo o nuevos bienes de capital. En este sentido, es equivalente a la acumulación de activos físicos.

**Inversión de Cartera:** Son las transacciones que implican títulos de deuda o de participación en el capital, distintos de los incluidos en inversión directa o los activos de reserva. Estos títulos son negociados en mercados organizados u otro tipo de mercado financiero.

**Inversión Directa:** es la relacionada con el hecho de que un inversionista residente en una economía ejerce el control o un grado significativo de influencia sobre la gestión de una empresa residente de otra economía.

**Otra Inversión:** Forma una categoría residual que comprende todas las transacciones financieras no incluidas en la inversión directa, inversión de cartera, derivados financieros y los activos de reserva. En esta categoría se incluyen: otras participaciones de capital, moneda y depósitos, préstamos, reservas técnicas de seguros, derechos a rentas vitalicias y fondos de pensiones y provisiones de garantías normalizadas, créditos y anticipos comerciales y cuentas por cobrar o por pagar.

**Pasivos netos incurridos:** Resultado neto de las transacciones de pasivos de una economía en un período determinado.

**Posición de Inversión Internacional:** Es una cuenta estadística que presenta el valor y la composición, en un momento determinado, de las tenencias de activos y pasivos financieros de residentes frente a no residentes de una economía. Toda variación de las tenencias en cualquier período definido puede atribuirse a transacciones (flujos registrados en la balanza de pagos), o bien a otras variaciones atribuibles a fluctuaciones de tipo de cambio, precios, etc. o a otros ajustes.

**Préstamo neto frente al resto del mundo:** Resultado de la balanza de pagos que indica que la economía compiladora ha proporcionado parte de su ahorro para el financiamiento del resto del mundo.

Remesas de los trabajadores. Transferencias efectuadas por empleados a favor de residentes de otra economía, sin un quid pro quo.

**Sector Externo:** Término utilizado para identificar las posiciones y transacciones económicas entre un país y el resto del mundo.

**Servicios de manufactura sobre insumos físicos pertenecientes a otros:** Comprende la transformación, ensamblaje, empaquetado, etc. realizados por las empresas que no son propietarias de los bienes en cuestión. La propiedad de los bienes no cambia, de modo que no se registra ninguna transacción de mercancías, sino sólo un servicio.

**Sexta Edición del Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional:** Forma parte de la serie de normas internacionales elaboradas por el Fondo Monetario Internacional (FMI) para facilitar a los países miembros de ese organismo, la compilación de información estadística macroeconómica. Tiene por objeto fijar una norma internacional para establecer el marco conceptual de las estadísticas de balanza de pagos y posición de inversión internacional y servir de guía para la declaración periódica de información al FMI.

**Términos de Intercambio:** Relación entre un índice de precios de exportación y un índice de precios de importación. Siendo que los índices de precios son indicadores de la evolución en el tiempo de un conjunto de bienes y servicios, un índice de términos de intercambio mide la variación del poder de compra de una unidad física de exportación en términos de importaciones.

**Tipo de Cambio Nominal:** Es el precio de la moneda nacional con respecto a otra moneda convertible.

**Transferencias Corrientes:** Las transferencias son los asientos compensatorios de los traspasos de propiedad de recursos reales o financieros entre residentes y no residentes, ya sea en forma voluntaria u obligatoria, que no entrañan un quid pro quo.

**Transferencias de Capital:** Una transferencia de capital es aquella que debería provocar una variación de la misma magnitud en las tenencias de activos de una o ambas partes de la transacción. Una transferencia de capital en especie cuando entraña el traspaso de un activo fijo o cuando se refiere a la condonación de un pasivo por parte de un acreedor sin que se reciba a cambio una contrapartida.

**Transferencias Personales:** Comprende las transferencias corrientes, en efectivo o en especie, de hogares residentes a favor de hogares no residentes, o viceversa. Estas incluyen las remesas de los trabajadores.

Marzo 2014.